

РОЗКРИТТЯ ШПИГУНСЬКОЇ АФЕРИ ВАЙТА — ПРИЧИНА ПОЛІТИЧНОЇ БОРОТЬБИ

**БРАВНЕЛЛ ОСКАРЖУЄ ТРУМАНА В СВДОМІН
ПІДТРИМІН КОМУНІСТИЧНОГО ШПИГУНА;
ТРУМАН ЗАПЕРЕЧУЄ ЦЕ! МІЧЕЛЛ ДОМА-
ГАЄТЬСЯ СУДУ НАД БРАВНЕЛЛЕМ**



ГЕРРИ ДЕКСТЕР ВАЛТ



ГЕРРІ ДЕКОТЕР ВАЙТ

Американська Асамблея домагається змін в забезпеченні на старість та на час безробіття

Гарріман, Н. І. — Тут закінчилася кількадедна конференція Американської Асамблеї, яка нараджувалася в справі старечих пенсій та забезпечення на час безробіття. Асамблея ствердила, що забезпечення на час безробіття вимагає змін, бо воно застаріло і не вписується в економічний розвиток країни. Асамблея ствердила, що американці більше відчувають потребу забезпечення на час безробіття, як це було давніше, і тому заходять потреби змінити дотеперішні закони про забезпечення від безробіття в той спосіб, щоб усі особи, які працюють, були охоплені соціальним забезпеченням. Тепер працюють в Америці коло 75,000,000 осіб, але тільки 60,000,000 охоплені соціальним забезпеченням. Президент Айсенавер вніс законопроект, згідно з яким соціальне забезпечення має поширяться ще на 10,000,000 робітників і робітниць. Але тоді 5,000,000,000 робітників все ж були б здані на те, щоб діставати тільки державну підмогу на прожиття, не причиноючися нічим до того, щоб під час своєї здібності до праці забезпечити собі своє майбутнє. Асамблея нараджує валися над тим, щоб особи після скінчення 65 року життя могли ще на себе працювати, бо теперішній закон дозволяє таким особам заробляти тільки по 75 доларів місячно.

В АМЕРИЦІ

- **През. Авієнгер** зложив вінець над Гробом Непоминого воїна в Дні Перем'я 11 листопада до Державного Кладовища в Арлінгтоні. Президент не вголослюватиме промови.
- **В Нью Йорку** не будуть розносити пошту в Дні Перем'я 11 листопада.
- **Бушів президент Геррі Труман** прибуде 10 листопада до Нью Йорку і промовлятиме на 73-річному обіді Товариства Вихованців Міського Каледжу в забавній залі готелю Комодор до 1.300 осіб.
- **Хто хоче**, щоб його пачка дійшла на Різдва до Європи, мусить її надати на пошту перед 25 листопада. Листи треба надавати до 8 грудня.
- **Американське Товариство Консерпції Землі** на своїх річних зборах ухвалило резолюцію з домаганням, щоб секретар рільничства взяв до уважки цього товариства при організованні плану консервації землі.
- **Уряд Вихованців** офіційно, що цього року, вписалось до університетів і каледжів як 3, відвідає в порівнянні з минулими роками.
- **Погода** не передбачає наперед снігові, що пошкодила стільки шкоди на східному побережжі. Але приватні станції забачення погоди докладно знали про снігові наперед і на деяких автострадах і шляхах за дві години перед бурєю робітники з снігоприбиральними плугами чекали на сніг.

**ПРОГОЛОШЕНО ДЕНЬ НЕВІДОМОГО
ПОЛІТВ'ЯЗНЯ**

КОМПРЕСМЕН КЕРСТЕН ВІРІТЬ В МОЖЛИВІСТЬ РЕВОЛЮЦІЇ ПІД СОВЕТАМИ

Ню Йорк. — У своїй промові, виголошеній в суботу 7 листопада на зібранні Міжнародної Федерації політ'язнів тоталітарних режимів, в авілі Гонтер Каледжу при 68 вулиці й Парк евеню, конгресмен Чарлз Дж. Керстен притишеним голосом заявив перед п'ятисячною публікою: „Справжня російська революція має швидко прийти.” Цю заяву він склав на підставі своїх розмов з утікачами з півд совєтського режиму, що й їм мав кілька тяжких тому в Берліні. З тих розмов він довідався, що в Совєтах панує справжній спротив владі, і що совєтський уряд змушений загнати своїх підданих в червону армію. Таким чином сама армія стає непевною, і тому на випадок війни, вона не буде такою страшною, як де-хто думає. Совєти так бояться власної армії, що не зв'язяться на війну проти Заходу. Щоб утримати цей настій на майбутнє, треба, щоб західні країни були готові до оборони. Така готовість забезпечує Заходові мир. Якщо б Захід перестав збрігтися, тоді Совєти, не боячись власної армії, готові були б піти далішим агресивним походом проти вільних країн світу. Своєю промовою виголосив Керстен на зібранні представників політичних в'язнів семи країн, на якому проголошено та початковало постійне святкування „Дня Невідомого Політичного В'язня” 7 листопада, отже в річницю „жовтневої революції”, коли то 36 років тому російські більшовики захопили владу в Росії, обернувши її на катівню. На вічу проголошено „Маніфест на 7 Листопада”, а представники політичних в'язнів цілрі низки країн склали присягу, що будуть боротися безупину проти совєтсько-комуністичної тиранії до її повалення. В імені українців промовляв п. Василь Косаренко-Косаре-вич. Після віча, що закінчилося в год. 1.30, сотня політ'язнів вирушила з відповідними транспарантами пікетувати будинок совєтської делегації в ООН. На транспарантах виділили такі написи: „Комунізм хоче знищити вашу волю”, „Вишинський гробопателъ волі”, і т. п. Поліція не перешкождала демонстрантам.

Відділ УНС в Стемфорді відзначив своє 40-ліття

Стемфорд, Конн. — Місцевий 350-тій відділ Українського Народного Союзу, Врательство св. Михаїла, святкування минулої неділі, 8-го листопада, 40-річчя свого існування та своєї праці. З цієї нагоди відбулися в залі місцевого Українського Клубу о год. 3-тій посподній Святині Збори — а ввечері в тій самій залі Ювілейні Бенкет. Обидві заходи започаткував молитвою Вєч. о. Теодор Левничук. На зборах здавали звіти урядицький Відділу: голова Василь Карий, касир Василь Влашук та секретар д-р Василь Палідвор. Голову промови вів голова УНС п. Дмитро Галичнн. Передано почесні грамоти членам-основникам Відділу: Михайлові Бадярикові, Василеві Бреснові, Анні Бресн, Дмитрові Кри-ницькому, Данилові Маланю-кові та Іванові Турчинюві. Відділ, який початково мав 20 членів, тепер нараховує їх 150. На бенкеті ввечері, крі голови УНС п. Д. Галичнина, який закликав до підтримки українських вивільних змагань через посилення праці та збільшення членства УНСу і сплачуванням Народного Фонду до УНКМітету, промовляли б. секретар Відділу, Ілько Михайлишин, — проф. Михайло Нагірний (голова 108-го відділу „Провидіння“) та проф. д-р Микола Андрусак. Товмастером бенкету був Андрій Круглик. На заклик касира В. Влашука — зложено дрібними пожертвами \$70 на цілі УНКМітету. Ювілейні святкування попереджено в церкві Панахидою за померлих членів Відділу.

Відбулися загальні збори Українського Інституту Америки

Баби́лон, Н. Я. — В сере-
ду, 28-го жовтня, тут у влас-
ному домі відбулися річні
збори Українського Інститу-
ту Америки, в яких взяли у-
часть індивідуальні члени та
члени організації. В резуль-
таті зборів обрано уряд Ін-
ституту, до якого увійшли:
Володимир Джус — голова,
Платон Стасюк — заст. голо-
ви, д-р Микола Кузьмович —
секретар Данило Кейн —

заст. секретаря, Павло Чор-
номаз — скарбник і Теодор
Джус — заст. скарбника. До
товариств і установ були за-
ступлені на зборах: Наукове
Т-во ім. Шевченка, Україн-
ська Вільна Академія Наук,
Літературно - Мистецький
Клуб в Нью Йорку, Українсь-
кі Американські Ветерани і
Т-во Українських Інженерів.
Збори схвалили дотеперішню
працю Інституту і намітали
план дальшої діяльності.

Починається праця над допущенням до ЗДА 200,000 втікачів

Вашингтон. Державний Департамент через Державну Службу Праці пошукує 190 урядовців, які володіють одною або кількома із таких мов: італійська, грецька, німецька, польська, арабська і французька. Ці урядовці мають перевирити понад 200,000 осіб у Європі, які на основі цього іміграційного закону можуть бути допущені до ЗДА. Річна плата цих урядовців 7,600 доларів, місце праці — Європа або Азія. Перше завдання їх — перевирити 19,000 осіб в Італії, Греції і Голляндії, які мають дозвіл на в'їзд до ЗДА, але досі не могли виїхати з причини малої квоти. визна-

а від 1 липня 1955 року по 7,000 місячно. 55-ку — по 7,000 місячно. 55-000 осіб, які втекли з-поза залізної заслони і з Югославії, мають право дістати візи до Америки, 45,000 італійських втікачів, які тепер перебувають в Італії або Триєсті, 2,000 бувших польських во-яків з Англії, 15,000 греків, 15,000 голляндців та інші групи. Для нас найважливіша група 35,000 осіб, які живуть в Західній Німеччині або Австрії і які втекли із країни, що за залізною заслоною, та 10,000 втікачів із-за залізної заслони, які живуть у країнах НАТО, Туреччині, Триєсті, Швеції або Ірані.

● Америка відмовляла візи японській сценічній і фільмовій артистці Пошкіо Ямагуші після того, як вона аперше відвідала ЗДА в 1950 році і потім вернулася до Японії. Вона виїхала заміж за народженого в Америці японського скульптора. Не подано причини цієї відмови. Пошкіо Ямагуші вела в японській театрі технічні новини американських сцен.

ПАНІ АМБАСАДОРКА НЕ БОЙТЬСЯ ДЕМОНСТРАНТІВ



Американська амбасадорка в Римі, п-ні Луїс виходить в товаристві П італійської охорони, щоб зустріти делегацію італійських студентів, що демонструють перед американською амбасадой зв'язку із заворушеними в Триєсті, в яких загинуло 10 осіб. На всі перестороги про небезпеку показуватися перед демонстрантами, п-ні амбасадорка заявляла, що вона була свого часу американською воєнною кореспонденткою й бачила більше провиш насильства.

90,000 італійців в Трієсті взяло участь в похороні жертв вуличних демонстрацій

Тріст. — Від 90 до 100 тисяч осіб взяло участь у похороні шести мешканців цього міста, вбитих у триденних вуличних демонстраціях в нічці минулого тижня. Римокатолицький списокк Антоніо Санті, що проводив похоронним обрядом, закликів присутніх над могилою полагатися, щоб вони згасили в собі гнів з приводу проливу крові і спричинилися до встановлення спокою. Винока за можливі втрати призначено командувача англійської залози в Трісті, ген. сер Джон Вінтертон, що його італійська публічна опінія уважав головним винуватцем брутальної поведінки супроти демонстрантів. Тим часом англійці докраю обурені антибритиськими демонстраціями в Трісті. Це несподіване загострення англо-італійських взаємин скомплікувало розв'язку проблеми Трісту. Італійський уряд видав 13-сторінкове звітлення з власного слідства у справі демонстрацій, в якому приходиться до висновку, що безпосередньою причиною цих протияльнятських демонстрацій італійських студентів була заборона ген. Вінтертона являтися на балкони будинку міської ради італійський прапор з нагоди роковин загибяття Трісту італійськими військами в першій світовій війні. Англійський міністер Імелі вик англійська преса зайняли гостре становище супроти Італії, вбачаючи в ній морального винуватця антибритиських демонстрацій. Знову ж італійський прем'єр Пелла зажадав покарання генерала Вінтертона і відкликання його з Трісту. Імелі не називаючи, зрештою, його імені. Італійський уряд являв з Лондону до Риму свого амбасадора на нараду у справі цих останніх подій.

Ніксон передбачає знищення „залізної заслони” в Китаї

Тайпей, Формоза. — Віцепрезидент Ніксон прибув літаком з Гонг-Конгу у своїй 10-тижневій подорожі по тихоокеанських і далекосхідних країнах. Він виголосив через радіо промову, в якій передав китайцям на Формозі привіт від президента Айзенгавера і висловив надію, що недалекій вже той день, коли впаде залізна завіса, яка ділить Китай від решти світу, і китайці встановлять тісний зв'язок із світом для загального миру і добра. Чіанг Кай-шек, американський амбасадор Рангя і поперх 200 націоналістично - китайських і американських високих військових та цивільних представників вітали віцепрезидента Ніксона, який прилетів у товаристві своєї дружини. 12 китайських літаків ескортували літак Ніксона.

● У виборах в Португалії опозиція показала 16,7 відс. голосів у столиці Лісабоні. Решту дстав авторитарний режим прем'єра Салаязари.

Українська мистецька імпреза на
Міжнародній Жіночій Виставці

Нью-Йорк. В програму Міжнародної Жіночої Виставки, яка відбулася впродовж минулого тижня в приміщеннях Реджімент Арморі і в якій видатну участь взяли українські жінки під проводом окремого Українського Виставкового Комітету з панією Катериною Пелешок на чолі, входили також мистецькі виступи. Намічена українська мистецька програма відбулася минулої суботи ввечері та стигнула велику кількість публіки. Українська програма, яка відбулася безпосередньо після польської, була передбачена на одну годину і з того приблизно пів години часу забрали промови українською мовою, яких чужа публіка не розуміла й які своєю довжиною викликали застереження навіть з боку української публіки. Не всі артисти, зокрема скрипачка, зважали на обмеженій часі та пізню годину і збільшили свою програму, продовжуючи її наддатками. Дво-

мовні заповідання поодиноких точок, з відповідними рекламними для артистів, здовжували говорену програму, зменшуючи тим часом мистецьку. В програму української імпрези, після сольового відіспівання українського національного гімну, привіт, виголошених п-ією Катериною Пелешок і п-ією Павліною Різник, та української промови п-ні Ірини Повзанюк, входили: сольспів Ізабелі Орловської-Фоменик при фортепіановому акомпаніменті композитора М. Фоменик, скрипкове сольо Алісії Бочинської при фортепіановому акомпаніменті Євгенії Чапельської, фортепіаново сольо Дарії Каранович та виступи танцювальної групи молоді ОДВУ „Джерело” під керівництвом д-ра Романя Петраши, що були теж найбільшою атракцією імпрези. Поодинокі точки заповідали: п-ня Марія Воднар по-англійськи і п-ні Лідія Крушельницька по-українськи, швейцарська по-українськи.

МОССАДЕК ЗАЯВЛЯЄ, ЩО ВІН — ЛЕГАЛЬНИЙ ПРЕМ'ЄР ІРАНУ

КОЛИШНЬОГО ІРАНСЬКОГО ПРЕМ'ЄРА СУДЯТЬ ЗА ДЕРЖАВНУ ЗРАДУ

Тегеран. — Перед надзвичайним військовим судом став 73-літній колишній прем'єр Ірану, Могомед Моссадек. Він правив в Ірані впродовж двох років трьох місяців і 22 днів, ставши фактичним диктатором країни, поки 16 серпня ц. р. шах Різа Паг'леві не зажадав його відставки. Він не скорився розпорядженню шаха, арештував полковника, що привіз шахове письмо, і захопив всю владу в свої руки. Але повстання війська, вірного шахові, почало 19 серпня ц. р. край його владі. Сам Моссадек кілька днів ще перебував у владі, але потім піддався новій владі, що і від того часу очолює в Ірані прем'єр генерал Загеді. Моссадек судять за державну зраду, якої допустився збройним спротивом волі шаха, чим спричинив смерть 43 осіб і поранення 85, в наслідок збройної сутички між вірними шахові підлеглими Моссадеком військами. Разом із Моссадеком судять 44-літнього колишнього шефа штабу іранської армії, ген. Тагі Ріягі, як співвинуватця злочинів Моссадека, особливо у змові проти легальної влади шаха і в плануванні насильної зміни устрою іранської держави. За іранським законом жінки або чоловіки у віці понад 60 років не вільно карати смертю, так, що навіть на випадок заступлення Моссадека на смерть — цей присуд не може бути виконаний. Судейський трибунал творить п'ять генералів: голова трибуналу генерал-майор Алі Могобелі, 4 бригадієри. Всі вони були свого часу підкомандними підсудного генерала Ріягі. Моссадек з'явився перед судом ті самі свої дванадцять звичайні й ту саму тактику, що іх живив за часів свого прем'єрування. Він з'явився на суду у взористій піджаку і почав свої зізнання коротко заявляю, що, мовляв, його і його приятелів запрошено до холодної в'язниці в умовини, що наражають їх на втрату здоров'я. Потім Моссадек заперечив важність військового суду, заявивши, що він є легальним прем'єром Ірану і тому судити може його лише Найвищий Суд. Він виголосив 50-хвилинну суто політичну промову, в якій пригадував свої заслуги для держави в ліквідації британських впливів у різних ділянках державного життя країни та в переведенні націоналізації нафти, що була формально власністю Англо-Іранського Товариства. На судовій розправі присутні представники крайової й закордонної преси, але є виключена широка публіка.

Три члени Невтральної Комісії в Кореї збунтувались проти комуністів

Панмунджом — Процедура „переконування“ проти-
муніцистичних положень непо-
воротців опинилася знову у
сліпому куті, цим разом в на-
слідок неможливої тактики,
що її стосують комуністичні
„переконувачі“ у відношенні
до положень. Піддавання по-
ложень моральним тортурам
впродовж інколи навіть кіль-
кох годин супроти окремих
положень викликало проти-
в всіх некоммуністів в Нейт-
ральній Комісії. Армін Дені-
кер, голова швейцарської де-
легатії, заявив, що „щось
треба зробити“, бо, мовляв, —
„погражування положенням з
безпосереднім порушенням 13
статті женевської конвенції“.
Генерал-майор Стенстром, го-
лова шведської делегатії, ска-
зав, що „так далі не може
йти, як йшло досі“. Голова
Нейтральної Комісії індійсь-
кий генерал Тімайя, солідари-
зувався із шведами та швай-
царцями. Він зажадав від ко-
муністів зм'якшити своє від-
ношення до положень і зреагу-
вати загалом пильні, за яких
тепер комуністи ведуть своє
„переконування“. Зокрема
— індійці звернулися до ко-
муністів із закликком зрети-
ся свого домагання, щоб по-
ложень, які не хочуть цю-
го, приводили до „перекону-
вачів“. Індійська сторожа рі-
шуче відмовилася вживати
супроти положень сили. Тим
часом комуністи зажадали
знову зустрічі з мешканцями
22 тибору китайців, що відмо-
вилися прийти з ними на по-
бачення. Загально, нейтральні
обсерватори, в тому числі а-
мериканці, висловлюють по-
хвалу індійцям за тактов-
ність, яку вони проявляють у
своїй надзвичайно трудній мі-
сії в Корей. — Тим часом а-
льянтські і комуністичні дорад-
ники головних делегатів у
підготовчій нараді в Панмун-
джомі у справі політичної
конференції про Корею, мали
„довге і ділове“ засідання.

Большевики святкували 36 роковини своєї влади

Москва. — Совєтські вола-
дарі святкували в суботу на
Червоному майдані в Москві
36 роківни встановлення
свої владі після жовтнєвої
революції. Військова парада
була скорочена до 35-хвили-
нної дефіляції. Головним
процєм виступав маршал Бул-
ганік, що говорив із трибуни
мавзолею Леніна-Стадіна. По-
заду цього стояли Малінін
і всі члени державної і пар-
тійної верхівки. Булганік о-
скаржував Америку, що це
вона найбільше збрється та
„загрожує”. Совєтам шораз-
новими військовими базами в
різних країнах і тому, мо-
вля, Совєти також мусять
збрється, дарма, що „праг-
нуть миру”.

B C B I T I

- Почалась евакуація літаками двох тисяч націоналістично-китайських партизанів, що перебували в північній частині Бурми, відступивши з китайського сходулою перед комуністами. Вони переїздили на Формозу. Загинило їх ще коло 10 тисяч.
- У Франції вибух страйку учителів. Вони кажуть, що уряд покісавивши вже долю військовиків і судового апарату, але забув про вчителів і тому домагаються підвищити платні на 10 відсотків і інших користей.
- Індійський прем'єр Неру викликав у промові американських інженерів, зайнятих при великих іригаційних і електротехнічних роботах в Індії. В Індії ліва опозиція виступала проти zatrudнювання американських інженерів у тих роботах.
- Серед палкої передвиборчої кампанії в останній стадії президентських виборів в Фліппінах збільшилася кількість політичних вбивств. Боряться два кандидати: теперішній президент Квіріно і голова націоналістичної партії Макесей.
- Сінгапурі Ні хоче збудувати за гроші, одержані від Америки на відбудову Корей репрезентаційний будинок у Сеулі, велику автострату і можливе радіостанцію. Американська комісія членів Конгресу, вернувшись з Корей, висловлює невдоволення з тих плінів старого президента, який, мовляв, замало дбав про хліб для свого народу, а забагато про престижні плани.
- Королева Єлизавета складає вінок на могилі невідомого англійського воїна з нагоди традиційних роковин в останню неділю. Князь Едінбургу і князь Глауцестеру стояли позаді неї, а королева вдова Єлизавета і княгиня Маргарет були на бальній копці.

TRAINING SCHOOL

GIRLS
Be a Different
You LEARN
Make-up
Correct Walking
Correct Styles for You
ELIZABETH STUDIO
14 Smith Street
Jersey City, N. J.
Union 4-7472 by appointment

ПРАЦЯ

МЕХАНІК
з досвідом у галузі ремонту
Висока платня. Зголоситись до
Service Manager-а
PATERSON HUDSON CO.
1086 MAIN STREET
PATERSON, N. J.

АВТО-МЕХАНІК і для чистих
авт до агенції нових автомобілів.
Перше місце для досвідчених
у Форда-машин, але це не
є суттєве. Залучає фері і свят
плюс багато інших користей.
WESTWOOD FORD, 11 Madison
Avenue, Westwood, N. J. West-
wood 5-2333.

АГРОНОМ-господар з досвідом
у ручному і машинному досвіді
корон та в загальній госпо-
дарській праці потрібний для
фільвару в Нью Джерсі, 40
миль від Н. Я. Початкова платня
\$200, мешкання і т. д. Про-
ситься подати родинний стан та
досвід. Писати Р. О. Box 446,
Bernardsville, New Jersey

ЧОЛОВІК, молодий, поверх 18
р., для легкої фабричної праці
в малому підприємстві, добра
заплата, харчі і кімната в Нью
Джерсі, 40 миль від Нью-Йорку.
Писати Р. О. Box 446,
Bernardsville, New Jersey

ФОРМАН ДО ПЕКАРНІ
першокласний фахівець
та здібний в організуванні
складу.
Добра платня.
WEST END BAKERY
8517 18th Ave., Brooklyn, N. Y.

ТАПІЦЕРИ
(оббивачі), робітники при пруж-
инах і помічники тапіцерів.
Добра платня.
YORK UPHOLSTERY
294 New York Avenue,
Jersey City, N. J.

DIE MAKER & BENDER
з досвідом у виготовленні
металевих форм.
Стала праця, добра платня.
MERCURY DIE CUTTING CO.
39 Chambers Street
New York City

МАШИНІСТИ
ДО ВСЬОГО.
Добра платня, стала
праця, приємні умовини
праці.
CONDENSER
SERVICE & ENGR.
601 Newark Street,
Hoboken, N. J.
Питати за Mr. Harris.

МЕХАНІК
Досвідчений механік виключно
для даної основної фірми
Packard.
Стала позиція. Клімат
Mr. Carlson
Ridgewood 6-2200

ІГР ПІЛЯРІ
Досвід коней. Для різанини
складних ставків матриці. Дов-
гощодоючий коней у Джерсі
Сіті. Додатковий платня. Зна-
менита нагода. Надіслати го-
дини. Телефонуйте:
DELAWARE 3-5646

ТОЧІЛЬНИКИ
першою до досвідчен-
овертайм.
Інформація до год. 6:30 P.M.
в суботу до год. 4 P.M.
GARWOOD SURGICAL
INSTRUMENTS MFG. CO.
354 North Avenue, Garwood, N. J.
WE. 2-7650

ПЕРШОКЛАСНІ
ПРАЦІВНИКИ ДО ЗНАРЯДІ
Праця в кімнаті знаряд. Пла-
стичний фабрикант. Зголоситись
заряд.
HUNGERFORD PLASTIC CORP.
114 Beach St., Rockaway, N. J.
RO. 9-1600

УВАГА! Вийшла з друку нова книжка! УВАГА!
ПЕТРА КАРПЕНКА КРИНИЦІ
„СОЛДАТИ МОГО ЛЕГІОНУ“
Ціна з пересилкою 75 центів.
Замовлення слати на адресу:
Mrs. O. HORBAN, 5961 Seminole Street, Detroit 13, Mich.

КУПИТЬ „НАШ ЛЬВІВ“
А ПОЧУЄТЕ ВІД НАЙКРАЩИХ ФАХІВЦІВ,
ЧОМУ ЛЬВІВ Є НАПРАВДУ НАШ!
Заслужене це на рідних землях, а тепер відновлене
в ЗДА видавництво „ЧЕРВОНА КАЛІНА“ запо-
чаткувало свою діяльність виданням, з нагоди 700-
роковин існування столиці Західної України,
ювілейного збірника п. 3.
„НАШ ЛЬВІВ“
Чудово видана книжка. Великий формат. Добрий
папір. 34 нових ілюстрацій. Дво-коліорова обкла-
динка проф. В. Січинського. Сторін 216. Ціна \$3.—
Замовляти:
„СВОБОДА“, Р. О. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ХРОНІКА УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ

В Бразилії

КОЛОНИЯ БРАКАТИНГА

Колонія Бракатінга поволі
стається осередком руху на
полі громадсько-освітній. Лю-
ди захоплюються виставами.
Про це свідчить виставка
драми з бразилійського жит-
тя, яку написав Сильвестер
Калінець. Драма ця назива-
ється „Мельнікова Гандзя“.
Цю драму відіграли аматори,
підготувавши добре до неї.
Публіка заповнила залу та
захоплювалася грою амато-
рів-артистів. Потім актори ві-
диграли ще коротку п'єсу
Василія Пурця під заг. „Же-
ка й Тату“ португальською
мовою.

В Аргентині

СОЮЗ АРГЕНТИНСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ СТУДЕНТІВ

Завдяки впертості й енер-
гії українського діяча, п. Ми-
хайла А. Рубінця, опрацюва-
но статут новоствореної ор-
ганізації, відповідний до те-
рену Аргентини, пороблено
заходи перед аргентинськими
владами щодо його затвер-

ПРАЦЯ

ОПЕРЕТОККИ
потрібний досвід в шитті ліп-
шій суконок. Стала праця.
Найвища ціна заплати в місті.
Зголоситись
FAIRCHILD FROCKS
65 West 38th Street, 12th floor.
New York, N. Y.

ДОСВІДЧЕНІ
жіночки-прибиральниці.
Зголоситись
381 4th Ave., New York City
Room 823

REAL ESTATE
254 EAST 7th STREET
близько Ave. "C" — 36x90.
Центральне огороження 24 а-
партаментів. Ренти \$8,780 —
ціна \$35,000 — тільки \$8,000
готівки.
MAX N. HURWITZ
55 W. 42 St., New York City
BR. 9-1078

28 АКРИВ сільсько-господарсь-
кої землі, 270 стій фронту до
штурмової дороги; частинно очі-
щена, частинно залісна; до-
бра, укріплена рілля; прегарний
вид; гарний куток краю, між
Bound Brook і Middlebush. Мож-
на укладати сплати і моргедж.
Ціна \$10,000.
Orange (N. J.) 7-1622

CAMBRIA HEIGHTS — \$20,000
з польового каміня, критий
дранкою. 6 1/2 кімнати, шафи,
сезонна пивниця, коминки, лан-
цюги, 2 унітази, веранда з
сіткою, мансарда, кафелева кух-
ня, автоматична Рорер-піч до
огороження, 2 печі до варення,
сітки, заслонки, ванністі стори.
Власник — LA. 8-7022

LINCOLN PARK, N. J.
Знаменита нагода. Чорний і пі-
совий сутонок. 5-17 акрів
\$600 акер. Добра фронтова до-
рога, добра земля до управи.
Площа на пікнік, озеро й т. п.
A U D
Box 222, Towaco, N. J.
Bo. 8-1123

УКРАЇНСЬКЕ
ПІДПРИЄМСТВО
В. Череватюка
і Сина
YARDLEY
FURNITURE CORP.
Manufacturers of
Upholstered Furniture
730 East 149th STREET
BRONX 55, NEW YORK
Tel.: CYpress 2-9521

УВАГА! Вийшла з друку нова книжка! УВАГА!
ПЕТРА КАРПЕНКА КРИНИЦІ
„СОЛДАТИ МОГО ЛЕГІОНУ“
Ціна з пересилкою 75 центів.
Замовлення слати на адресу:
Mrs. O. HORBAN, 5961 Seminole Street, Detroit 13, Mich.

КУПИТЬ „НАШ ЛЬВІВ“
А ПОЧУЄТЕ ВІД НАЙКРАЩИХ ФАХІВЦІВ,
ЧОМУ ЛЬВІВ Є НАПРАВДУ НАШ!
Заслужене це на рідних землях, а тепер відновлене
в ЗДА видавництво „ЧЕРВОНА КАЛІНА“ запо-
чаткувало свою діяльність виданням, з нагоди 700-
роковин існування столиці Західної України,
ювілейного збірника п. 3.
„НАШ ЛЬВІВ“
Чудово видана книжка. Великий формат. Добрий
папір. 34 нових ілюстрацій. Дво-коліорова обкла-
динка проф. В. Січинського. Сторін 216. Ціна \$3.—
Замовляти:
„СВОБОДА“, Р. О. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

КУПИТЬ „НАШ ЛЬВІВ“
А ПОЧУЄТЕ ВІД НАЙКРАЩИХ ФАХІВЦІВ,
ЧОМУ ЛЬВІВ Є НАПРАВДУ НАШ!
Заслужене це на рідних землях, а тепер відновлене
в ЗДА видавництво „ЧЕРВОНА КАЛІНА“ запо-
чаткувало свою діяльність виданням, з нагоди 700-
роковин існування столиці Західної України,
ювілейного збірника п. 3.
„НАШ ЛЬВІВ“
Чудово видана книжка. Великий формат. Добрий
папір. 34 нових ілюстрацій. Дво-коліорова обкла-
динка проф. В. Січинського. Сторін 216. Ціна \$3.—
Замовляти:
„СВОБОДА“, Р. О. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

В Австралії

НАРАДА УКРАЇНСЬКИХ ВІПСЬКОВИХ ОРГАНІЗАЦІЙ ПІВДЕННОЇ АВСТРАЛІЇ

В Аделаїді відбулася нара-
да представників українських
військових організацій, що
існують на терені Південної
Австралії.
В нараді брали участь: від
Відділу Легіону ім. С. Пет-
люри пп.: Гончаренко, Шев-
ченко, Мартинюк, від Від-
ділу Союзу Українських Ве-
теранів пп.: Матвійчук, Во-
лошук, Криволап, від Брат-
ства к. Воляків 1-ої Україн-
ської Дивізії УНА пп.: Ше-
потюк, Котис, Гельо. На на-
раді проведено питання про
необхідність співпраці та
координації спільних дій між
згаданими військовими ор-
ганізаціями.

В Англії

ПОМЕР Д-Р ВОЛОДИМИР КОРОСТОВЕЦЬ

Дня 29-го вересня помер
тут довший недужі д-р Во-
лодимир Коростовець. Ро-
дився він в Гатчині, прина-
лежний до Пересажка, на
Чернігівщині. Тіло покійно-
го поховано на цвинтарі
Кенсал Грін, в Лондоні. О-
сталися в смутку дружина
Олександра і брат, інж. Ки-
рило.
Покійний був кілька років
тому в Канаді й виголосу-
вав доповіді про життя в
Совєтах.

ВИСТУП І. БАГРЯНОГО
В МАНЧЕСТЕРІ
27 вересня в Манчестері у
великій залі Четтем Паблік
Гол відбувся збори україн-
ців Манчестеру й околиць,
на яких І. Багрянний, викону-
ючий обов'язки голови УН
Ради виголосив доповідь на
тему „Боротьба проти мос-
ковського імперіалізму в У-
країнська Національна Ра-
да“.

У Франції
ВІДЗНАЧЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО ПАСІЧНИКА
У ФРАНЦІЇ
На виставі меду і воску,
яку влаштувала була цього
року в Англемі Федерація
Пасічників з департ. Шарант
і Шарант - Марітім, дівав

УКРАЇНЕЦЬ УЗІВ СОКИ-
РОГО МЕДВЕДЯ В ПОРТ
АРТУРІ
Англомовна преса помісти-
ла знімок українця, Степа-
на Галушки, з Порт Ар-
туру, який самотужки збив
сокирою великого медведя. І
далі подають із Порт Арту-
ру, в Онтеріо, що в цій око-
лиці медведі почали заходи-

**Ворог відмежував рідний край залізною засло-
ною від вільного світу. Але ви можете дихати по-
вітрям України і духом побувати в ній, читаючи
великий роман**
ВАСИЛЯ БАРКИ
„РАЙ“
На тлі любовних пригод головних героїв твору,
автор змальовує впертий спротив українського на-
роду жорстокому московському окупантові.
ЦІНА ТІЛЬКИ \$3.00.
які можете прислати в листі на адресу:
„СВОБОДА“
Р. О. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ВАСИЛЯ БАРКИ
„РАЙ“
На тлі любовних пригод головних героїв твору,
автор змальовує впертий спротив українського на-
роду жорстокому московському окупантові.
ЦІНА ТІЛЬКИ \$3.00.
які можете прислати в листі на адресу:
„СВОБОДА“
Р. О. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ВАСИЛЯ БАРКИ
„РАЙ“
На тлі любовних пригод головних героїв твору,
автор змальовує впертий спротив українського на-
роду жорстокому московському окупантові.
ЦІНА ТІЛЬКИ \$3.00.
які можете прислати в листі на адресу:
„СВОБОДА“
Р. О. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ВАСИЛЯ БАРКИ
„РАЙ“
На тлі любовних пригод головних героїв твору,
автор змальовує впертий спротив українського на-
роду жорстокому московському окупантові.
ЦІНА ТІЛЬКИ \$3.00.
які можете прислати в листі на адресу:
„СВОБОДА“
Р. О. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ВАСИЛЯ БАРКИ
„РАЙ“
На тлі любовних пригод головних героїв твору,
автор змальовує впертий спротив українського на-
роду жорстокому московському окупантові.
ЦІНА ТІЛЬКИ \$3.00.
які можете прислати в листі на адресу:
„СВОБОДА“
Р. О. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ВАСИЛЯ БАРКИ
„РАЙ“
На тлі любовних пригод головних героїв твору,
автор змальовує впертий спротив українського на-
роду жорстокому московському окупантові.
ЦІНА ТІЛЬКИ \$3.00.
які можете прислати в листі на адресу:
„СВОБОДА“
Р. О. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ВАСИЛЯ БАРКИ
„РАЙ“
На тлі любовних пригод головних героїв твору,
автор змальовує впертий спротив українського на-
роду жорстокому московському окупантові.
ЦІНА ТІЛЬКИ \$3.00.
які можете прислати в листі на адресу:
„СВОБОДА“
Р. О. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ВАСИЛЯ БАРКИ
„РАЙ“
На тлі любовних пригод головних героїв твору,
автор змальовує впертий спротив українського на-
роду жорстокому московському окупантові.
ЦІНА ТІЛЬКИ \$3.00.
які можете прислати в листі на адресу:
„СВОБОДА“
Р. О. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ВАСИЛЯ БАРКИ
„РАЙ“
На тлі любовних пригод головних героїв твору,
автор змальовує впертий спротив українського на-
роду жорстокому московському окупантові.
ЦІНА ТІЛЬКИ \$3.00.
які можете прислати в листі на адресу:
„СВОБОДА“
Р. О. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ВАСИЛЯ БАРКИ
„РАЙ“
На тлі любовних пригод головних героїв твору,
автор змальовує впертий спротив українського на-
роду жорстокому московському окупантові.
ЦІНА ТІЛЬКИ \$3.00.
які можете прислати в листі на адресу:
„СВОБОДА“
Р. О. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ВАСИЛЯ БАРКИ
„РАЙ“
На тлі любовних пригод головних героїв твору,
автор змальовує впертий спротив українського на-
роду жорстокому московському окупантові.
ЦІНА ТІЛЬКИ \$3.00.
які можете прислати в листі на адресу:
„СВОБОДА“
Р. О. Box 346, Jersey City 3, N. J.

перше відзначення: диплом і
медалю (позолочене срібло)
за найкращі досягнення синди-
кального діяча з Англему, п.
Володимир Фірман.

На Малайях

УКРАЇНЕЦЬ ЯК ДОСЛІДНИК НА МАЛАЙЯХ

Федеральний департамент
торгівлі у Вінніпезі вислав
цього літа д-ра Василя Че-
ревика до Сінгапуру, де буде
працювати на Малайських
півострові як знавець рослин
і їх недуг. Д-р В. Черевик
працював до цього часу в
лабораторії федерального де-
партаменту рільництва. Те-
пер він працює в рамках т.
зв. Плянн Коломбо, над до-
слідами рослинності на Ма-
лайях, над способом лікування
їх недуг та веде контролю
різних бур'янів, що швидко
ростаються у цій тропічній
країні.

В Еспанії

КНИЖКА ПРИХОДЬКА ЕСПАНСЬКОЮ МОВОЮ

„Інформативно“ - Видавни-
чий Інститут, який видав
недавно першу книжку з
серії українських книжок
для еспанського світу, прова-
дить переговори в справі пе-
рекладу на еспанську мову
книжки В. Приходька: „О-
дин з п'ятидцяти мільйонів“.
Вже одержано дозвіл
на переклад і друку книжки
як теж йде підготовка до

В Канаді
НОВЕ ТУРНЕ КВІНТЕТУ
ІМ. М. ЛИСЕНКА ПО
КАНАДІ
Квінтет ім. М. Лисенка по-
виступі на Конгресі Комітету
Українців Канади у Вінні-
пегу влітку ц. р. перервав своє
турне на 3 місяці, щоб за той
час підготувати новий репер-
туар. Тепер відбувся він
дальше турне, виступаючи
передусім у тих місцевостях,
де досі не виступав. В остан-
нім часі на спеціальне запро-
шення французьких като-
лицьких громад дав він 5
концертів у таких місцевос-
тях: Валдор, Руан, Емюс і
Малартік при переповнених
концертах пішла на бучову
української церкви у Вал-
дорі. Всюди вітали їх фран-
цузьке населення під про-
водом своїх церковних дико-
ників дуже тепло. Турне
Квінтету триває аж до січ-
ня 1954 року.

УКРАЇНЕЦЬ УЗІВ СОКИ-
РОГО МЕДВЕДЯ В ПОРТ
АРТУРІ
Англомовна преса помісти-
ла знімок українця, Степа-
на Галушки, з Порт Ар-
туру, який самотужки збив
сокирою великого медведя. І
далі подають із Порт Арту-
ру, в Онтеріо, що в цій око-
лиці медведі почали заходи-

УКРАЇНЕЦЬ УЗІВ СОКИ-
РОГО МЕДВЕДЯ В ПОРТ
АРТУРІ
Англомовна преса помісти-
ла знімок українця, Степа-
на Галушки, з Порт Ар-
туру, який самотужки збив
сокирою великого медведя. І
далі подають із Порт Арту-
ру, в Онтеріо, що в цій око-
лиці медведі почали заходи-

УКРАЇНЕЦЬ УЗІВ СОКИ-
РОГО МЕДВЕДЯ В ПОРТ
АРТУРІ
Англомовна преса помісти-
ла знімок українця, Степа-
на Галушки, з Порт Ар-
туру, який самотужки збив
сокирою великого медведя. І
далі подають із Порт Арту-
ру, в Онтеріо, що в цій око-
лиці медведі почали заходи-

УКРАЇНЕЦЬ УЗІВ СОКИ-
РОГО МЕДВЕДЯ В ПОРТ
АРТУРІ
Англомовна преса помісти-
ла знімок українця, Степа-
на Галушки, з Порт Ар-
туру, який самотужки збив
сокирою великого медведя. І
далі подають із Порт Арту-
ру, в Онтеріо, що в цій око-
лиці медведі почали заходи-

УКРАЇНЕЦЬ УЗІВ СОКИ-
РОГО МЕДВЕДЯ В ПОРТ
АРТУРІ
Англомовна преса помісти-
ла знімок українця, Степа-
на Галушки, з Порт Ар-
туру, який самотужки збив
сокирою великого медведя. І
далі подають із Порт Арту-
ру, в Онтеріо, що в цій око-
лиці медведі почали заходи-

УКРАЇНЕЦЬ УЗІВ СОКИ-
РОГО МЕДВЕДЯ В ПОРТ
АРТУРІ
Англомовна преса помісти-
ла знімок українця, Степа-
на Галушки, з Порт Ар-
туру, який самотужки збив
сокирою великого медведя. І
далі подають із Порт Арту-
ру, в Онтеріо, що в цій око-
лиці медведі почали заходи-

УКРАЇНЕЦЬ УЗІВ СОКИ-
РОГО МЕДВЕДЯ В ПОРТ
АРТУРІ
Англомовна преса помісти-
ла знімок українця, Степа-
на Галушки, з Порт Ар-
туру, який самотужки збив
сокирою великого медведя. І
далі подають із Порт Арту-
ру, в Онтеріо, що в цій око-
лиці медведі почали заходи-

УКРАЇНЕЦЬ УЗІВ СОКИ-
РОГО МЕДВЕДЯ В ПОРТ
АРТУРІ
Англомовна преса помісти-
ла знімок українця, Степа-
на Галушки, з Порт Ар-
туру, який самотужки збив
сокирою великого медведя. І
далі подають із Порт Арту-
ру, в Онтеріо, що в цій око-
лиці медведі почали заходи-

УКРАЇНЕЦЬ УЗІВ СОКИ-
РОГО МЕДВЕДЯ В ПОРТ
АРТУРІ
Англомовна преса помісти-
ла знімок українця, Степа-
на Галушки, з Порт Ар-
туру, який самотужки збив
сокирою великого медведя. І
далі подають із Порт Арту-
ру, в Онтеріо, що в цій око-
лиці медведі почали заходи-

УКРАЇНЕЦЬ УЗІВ СОКИ-
РОГО МЕДВЕДЯ В ПОРТ
АРТУРІ
Англомовна преса помісти-
ла знімок українця, Степа-
на Галушки, з Порт Ар-
туру, який самотужки збив
сокирою великого медведя. І
далі подають із Порт Арту-
ру, в Онтеріо, що в цій око-
лиці медведі почали заходи-

УКРАЇНЕЦЬ УЗІВ СОКИ-
РОГО МЕДВЕДЯ В ПОРТ
АРТУРІ
Англомовна преса помісти-
ла знімок українця, Степа-
на Галушки, з Порт Ар-
туру, який самотужки збив
сокирою великого медведя. І
далі подають із Порт Арту-
ру, в Онтеріо, що в цій око-
лиці медведі почали заходи-

УКРАЇНЕЦЬ УЗІВ СОКИ-
РОГО МЕДВЕДЯ В ПОРТ
АРТУРІ
Англомовна преса помісти-
ла знімок українця, Степа-
на Галушки, з Порт Ар-
туру, який самотужки збив
сокирою великого медведя. І
далі подають із Порт Арту-
ру, в Онтеріо, що в цій око-
лиці медведі почали заходи-

УКРАЇНЕЦЬ УЗІВ СОКИ-
РОГО МЕДВЕДЯ В ПОРТ
АРТУРІ
Англомовна преса помісти-
ла знімок українця, Степа-
на Галушки, з Порт Ар-
туру, який самотужки збив
сокирою великого медведя. І
далі подають із Порт Арту-
ру, в Онтеріо, що в цій око-
лиці медведі почали заходи-

ВИДАТНІ АМЕРИКАНЦІ-

Джон Адамс (30 жовтня
1735 — 4 липня 1826). Джон
Адамс, другий президент 3-є-
динних Держав, був син
фермера з Массачусетсу. Він
готувався бути священиком,
але пізніше передумав і по-
чав студіювати право. Неза-
баром зробив кар'єру не тільки
в своїй професії, але й на
громадській ниві. — Одною з
його успішних справ була
справа оборони британських
воєнк, які стріляли на ци-
вільне населення в Бостоні.
Цей інцидент, що стався ро-
ку 1770, патріоти називали
„бостонським убивством“. Не-
зважаючи на громадське не-
здоволення після процесу,
Адамс обрано делегатом на
перший Кон'єнтантальний
Конгрес. Року 1776 він голо-
сував за незалежну резолю-
цію, запропоновану Конгре-
сові Річардом Генрі Лі, пра-
цював у комісії, що обробля-
ла Декларацію Незалежності,
і був серед тих, що її під-
писали. Відбувши диплома-
тичну місію за кордоном, він
був обраний на віце-президе-
нта під час урядування
Вашингтона. В 1796 р. його
обрано на президента, він ус-
пішно урядовав на протязі
своїх каденцій, але викликав
загальне незадоволення, бо
підтримував деякі дуже непо-
пулярні справи, між іншим
акт проти чужинців і бун-
тів, що обмежував права чу-
жизців і забороняв критику
президента і Конгресу. Про-
грашши при наступних вибо-
рах, Адамс жив у своєму домі
з Массачусетсу. Помер в день
п'ятдесяті роковин підпи-
сання Декларації Незалеж-
ності.

Джон Адамс (30 жовтня
1735 — 4 липня 1826). Джон
Адамс, другий президент 3-є-
динних Держав, був син
фермера з Массачусетсу. Він
готувався бути священиком,
але пізніше передумав і по-
чав студіювати право. Неза-
баром зробив кар'єру не тільки
в своїй професії, але й